

No. 1,301—FRIDAY



MARCH 13, 1896

# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

குற்றங்களினையப் பிடித்தலே அல்லது திருட்டுமைகளை கண்டிப்பிடித்தலேயிப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொவிஸ் இனஸ்பெக்டர் ஜென்றலின் துசிபாரிசன் பேரில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்குவைக்கப்படும். தப்பிப்பேரை மறியற்காரரைப் பிடித்த வகுக்கு வெருமானி மறியலிட்டுன்னிடப்பெற்ற ஜென்றலிடம் கேட்டுப் பெற் கூகுகொள்ளவாம்.

**WANTED BY THE POLICE.**

**K**ELLAPITIGE SIADORIS APPU; charged with causing grievous hurt at Madabawita on January 27, 1896; is a Sinhalese of the Wellala caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, 19 years; height, 4 ft. 6 in.; complexion, light brown; nose, ordinary; teeth, projecting; eyes, black; hair, black, tied in a knot; slight beard; birthplace, Kelapitigama, in Haptigama korale, Negombo District; general residence, Kelapitigama; is well-known to Nirolis Perera, Vidane Arachchi of Udugaha south; James Perera, Police Vidane; Simon Peter Perera Gunatilake, Registrar; and A. B. Herat, Fiscal Officer, all of Madabawita. The Itinerating Police Magistrate of Western Province has issued warrant No. 20,345 for his arrest.

STOLEN.

ON February 19, 1896, from the owner's outer verandah at Chundicully, Jaffna : a brass travelling clock with glass sides. Owner, Rev. James Carter.

On February 29, 1896, from a dwelling-house at Fishers' Hill, Modera: 1 broadcloth coat (marked "C. F."), 1 coating coat, 2 yards woollen, 1 coloured silk cloth, 1 pink shawl, 1 pair shoes, 8 camboy cloths, 1 sarong cloth, 1 white table cloth, 15 women's white jackets, 1 towel, 2 white cloths, 4 white handkerchiefs, and Rs. 15.25 in cash. Owner, Catthenona.

On February 29, 1896, from the office room at Nilandahinna, Walapane : 2 blank books, both partly written, one used in entering reports to the Government Agent and the other to the Police Magistrate, 1 book which has been used in entering chena applications, 2 ebony seals, one with signature and the other "P. B. Alawatugoda, Ratemahatmaya, Walapane," oval-shaped. Owner, P. B. Alawatugoda, Ratemahatmaya.

On March 3, 1896, from a room at Jubilee road, Badulla : 4 silk sarong cloths, 1 coating coat, 1 tweed coat, 2 white coats, 2 white shirts, 1 silk cummerband, and 1 silk handkerchief. Owner, I. L. A. L. Marikar.

On March 5, 1896, from the Military Reading Room, Kandy : 3 ivory bagatelle balls. Owner, Capt. W. H. E. Murray.

On March 6, 1896, from the Station Master's bungalow at Watawala : 1 white Burmah cock, 2 white Burmah hens (one blind in one eye, and the other with a top knot), 1 ordinary white hen, 1 ordinary black hen, 2

black China hens (one with top knot), 3 yellow hens, 4 native pullets with feathers on the leg, and 2 ash colour ducks. Owner, Mr. E. T. Aldons.

On March 6, 1896, from the road steam roller at Layard's Broadway : 2 brass gauge glass cocks, 2 brass cylinder cocks, 1 brass cylinder lubricator, 1 gallon cocoanut oil, and 1 gallon linseed oil. Government property.

On March 6, 1896, from the owner's garden, No. 12, Jail road : a black and brown cart bull and a black and brown cart bullock ; both animals branded "A. O." and a Sinhalese letter on hind leg. Owner, Mr. S. Outschorn.

On March 7, 1896, from the Buddhist temple at Laurie's road, Bambalapitiya: 1 brass standing lamp 4 ft high, 1 brass standing lamp 18 in. high, and some money in silver and copper, from the charity box, to the value of Rs. 48. Owner, the Priest in charge of the temple.

On March 8, 1896, from a dwelling-house at Grand-pass road : 1 brass caldron, 1 table cloth, 1 small cloth. Owner, J. E. P. Samarasekera.

# MISSING.

**G**IMMY, since February 27, 1896, from his mother's house at Circular road, Kurunegala; is a Sinhalese of the Goigama caste; age, 9 years; height, 4 ft.; make, thin; complexion, light brown; nose, prominent; mouth and eyes, ordinary; teeth, well set; hair, cut short; has a cut mark on the left cheek; birthplace, Kurunegala; general residence, Kurunegala; mother, Sopia Rodrigo Hamine; is well known to Police Constable No. 20 Packeer Meedin and Police Constable No. 23 Z. Saldin, both of Kurunegala.

**LOST.**

ON February 18, 1896, between the tennis court of Hill Club and St. Blanc, Nuwara Eliya : a lady's gold hunting watch, makers "Goldsmiths' Alliance Company, London," with a short fob chain and ball (gold). Owner, Mrs. Carlyon.

**NOTICE.**

THE spaniel dog advertised for in "Hue and Cry" No. 1,299 of March 6, 1896, has been found.

## ජාලීම් එනැකරණ අය.

ஈ ம், கூல்லபிரகே சிங்கஷுபிரப் அபீஸ் ; மோடு வத்தி  
 1896 க்கும் உதவுரை முதல் 27 வெளி இன் உவிவு  
 திட்ட குறைபாடு யூகிக அப்புநென்றினால் கூறுத யிஹ  
 ஷாஹ், ரேப்பாய் கரங்கூல் சிரிசி ; யநிச, சௌகால ;  
 கூலா, கொவித்தாம் ; அகம, இவிகும் ; ரஜுவு, கொலி  
 கூந் கெரீவ் ; விகா, அவிரூப் 19வி ; ரூப, அபி 4/2வி ;  
 ராபி, ஸ்ரூப் அல்லது ; குதே, சுமாநாசி ; அத், அடேலா  
 அது ; அசே, காலிசி ; ஒப்பெக்க, ஃப்பிளி ; கொலீசீவிப்  
 பிரைலா அது ; விலை, ஸ்ரூப்புவிதீ பிரைலை அதேவே ; ரப்பு கம்,  
 தீவாமு டிப்பநிரப்பு கூபிரயுவு கூப்பையேற்க கூலாபிர  
 கமே ; வொகோவேடைன் பரைநவி சுப்பிகா, கூலைபிர  
 கமே ; எங்கு ரப்பியக நிர்ச்சிச் செரேர திட்டக  
 அரவித்திவட, செல்சீ கப்பரெக் கொலீசீ வித்தின்வட, யூகி  
 மோடு பிரை செரேர ஒத்திலுக ரிடீசீப்பரர்வ சுகு  
 ஸ். வி. குருவி லிப்பக்லு விதிசரவின் மோகுபு கொடுஞ்சுகார  
 ஜூலூல் அது. சிச்காஓர இடையை அதின் கம் ஜபுஷாகா  
 ரெப்பிள் குவிவுருவுடு திட்டின் அவிக 20,345 ராணு  
 வரங்குவ மோடு அப்பேல் பிநிசக பில்கர அது.

ಅಸ್ತಾರಕಲ್ಲಿಕಾರಣವಿಲ್ಲ ಅಣ್ಡನ್ನಾ.

**ව** 1896 කුතු පෙබරවාරි මස 19 වෙනි දින රුපනේ ව්‍යැඩිකුලීයේ අධිකිකාරයාගේ පිට බිජදේ තීක්ෂා පැහැදිලුව විදුරු ඇති පින්තල යටතේ ගෙඛක තිරු ලෝපුවක්. අධිකිකාරයා, තේම්ස් කාර්වර පාදිරි උනු කානු ඇයි.

වෙත 1896 ක්‍රියා පෙබරවාරි මස 29 වෙනි දින මෙයිදර කිරීමාලිල්ලේ රංගන්තී ගෙයර තිබේ : C. F. ලැංඩු ඇයි උපක්‍රම කේති 1ද, කොට්ඨාස කේති 1ද, වූලන ජරු 2ද, පාට පටගරදී 1ද, මල් වැට්ටිව සාම් 1ද, සමෘත්ත තුවට්ටන් 1ද, කඩා 8ද, සරෝන් 1ද, සුදු මෙස රෙදී 1ද, සුදු ගැට්ටිව 15ද, තුවාය 1ද, සුදු රෙදී 2ද, සුදු ලේන්සු 4ද යහු සායිවලින රුපියල් 15/25ද. අයිනි කාරි, කුඩා නොනෙයානා.

වති 1896 ක්‍රියා මාරු තු මස 3 වෙති දින බිඳුලේල් ජ්‍යෙෂ්ඨීරෝචි එක්ස් කාමරු දිනී; පටසයෙන් 4c, කේරේ රියුකෝට් 1d, මුල්ඩ් කොට් 1c, සූද දැයාට් 2d, සූද ක්‍රමය 2d, පට බිඳාලි 1ක් සහ පටලේජස් 1d. අධිනී කාරකා, ආපේ. ඇංල්. ඒ. ඇල්. මරිකාර.

වත් 1896 ක්‍රි. මාරුතු මැයි 5 වෙනි දින මහත්මාර මිලියන ටේරියෝ පොන් ඩිනැවත කාලරේ නිමි: අයුරුද්ජ බිජු පූජු පොල සිංහ ප්‍රිය. මෙරේ මහත්මාර.

වලි 1896 කුටු මරු වහා 6 වෙනි දින ලෙයෙහිදී  
මෙව්වේ එකෙන් පාරේ පාරාගලක ප්‍රතිමිරෝලුරු එකෙන්  
සිති: පිත්තඳු මධ්‍ය තුවී හිටිදිරු කරුම 2ද, පිත්තඳු සිලිඩ් හිටිරු  
කරුම 2ද, මෙල් වැස්සෙක පිත්තඳු බ්‍රාසක 1ද, පොල්  
හෙල් ගැලීයා නික සහ ගදරබකේල් ගැලීයා 1ද.  
අනුමත්ව බවූ.

වලි 1896 සැප්ත්මැබර් 1 මෙයි දින වටවල ඉදෑ  
ලේඛන මාස්ටර් රාජ්‍ය බිජුලාවේ තුදු: සුදු බිරුණු, නිකුලේල්  
1ද, සුදු බිරුණු, කිකිලියේ 2ද, ලේඛන එකෙකුතේ  
අභ්‍යන්තර තෙවෙලාය, අනුත් එකාට නොඟේ ඇතුළු,  
සුදු සාමාන්‍ය කිකිලියේ 1ද, කෘත සාමාන්‍ය කිකිලියේ  
1ද, පැහැ ටිබ කිනීලියේ 2ද, එච්චේ එකෙකුට නොඟේ  
වේ ඇත, සහයාට කිකිලියේ 3ද, නිකුලේල් පිහුපූ  
අඩී මේ රෙටි සැකුලුරුවට 4ක් සහ අඡ්‍යාට හාරුවෙන්  
2ද. අධිකාරයා, ජ්. රි. අල්දෙශ්‍යස් මතක්මක.

වත් 1896 කුව මාරුඩු මය 6 වෙනි දින ජේස්ටරේ  
රාරේ අඩික 12 සේ වත්තේ ඉදා: එකෙන් නුම්බර්  
සහ අනිකා කරකුපු සින්හල අකුරක් සහ A. O. අක්  
සර දෙන්නාගේම පස්සාගාන් පිට ඇති, තරු සහ  
දූරිට පාට කරන්න ගරක් 2ක්. අයිතිකාරකා, ඇස්-  
ලියිස්ට්‍රුටර් රෝ මහන්මදයා.

වති 1896 ක්‍රියා මාරුණ විය 7 වෙනි දින බැංකුලිපියේ ලේඛිරිය රෝම් එනෙහි විකාරේ තුළි: අයි 4 උස පිත්තල සිට්ට්වන පාන් 1ද, ඇගල් 18ක් උස පිත්තල සිට්ට්වන පාන් 1ද, .පින්පෙට්ටිරියේ තුළිවන රිදී සහ පැමි කාසි යම් නරද, වරිකාකම රුපියල් 48ද. අයිනිකාරයා, විකාරේ බාරව සිට්ට්වන උසනාඛයේ.

වලි 1896 ක්‍රි මාරුදු මස 8 වෙනි දින පැනීත්තායේ  
රෝඩි එකේ පදනම්පිටිකාරකාලේ ගෙයි තිබේ: පින්සල  
කළේදේරන 1දශ මෙය රෙදී 1දශ, පුත්ති රෙදී 1දශ. අධ්‍යා  
කාරකා, ජේ. රු. එ. සූමරපෙශකර මහුමලයා.

ନୀତିବିଜ୍ଞାନ.

## ତୁମିରେବେଳ କେତେବୀ.

වේ 1896 කුටු පෙබරවාරි වක 18 වෙති දින ක්‍රිල් කොලෝවි එකේ වැනිස් කෝර්පර් එකක් සහ තුවරත්මියේ සැංචර් බේලුන් එකවත් අතරතුර, කොට ක්ලිජස් සාක්ෂ රන්රණ් දන්වාලන්ද සමග සහ බේලුන්ද ඇති Goldsmiths' Alliance Company, London එකින් සඳහලද නෝකාවරුන්ගේ රයරණ් දඩියන් තරලුපු 1ක්. අයිතිකාරකා, කාර්ලියෙ, තු මහයමයා.

ଦୁଷ୍ଟବିଲକ୍ଷ.

**ව**ෂී 1896 කුට්ට මලරු මක 6 වෙනි දින අඩික 1,299 දරණ කොරුන් අල්ලක අනැබෙරේ ප්‍රසිඨකාර නිව්ච සපුත්‍රීයෙල් වයිස්ය බල්ලාව සම්බවෙන්ව යොදූවායි.

யൊവിസക്കുത് തേൻവൈയാൻ ആട്ടകരിൻ  
വിവരംകുറിപ്പ്.

ବେପର-କେଳାଲିପିଟିଛେ କି ଯତୋରିଲିଖିବା  
ମା ଆଣନ୍ତି ତେମାଶମ ଉଠି ଦେଖି, ମଟପାଵିଟିଟ ଏଣ୍ଟିରୁ  
ମିଟିତତିଲି ଚଞ୍ଚଳାମୁଖଙ୍କ କାଯଙ୍କଳ ପାଇଁ ତିନୁବେଳଙ୍କ  
କୁର୍ରାଙ୍ଗୁର୍ରାଟାପାପାଟିଲାଙ୍କ. ଚିନ୍ତାଲାଙ୍କାଙ୍କ,  
ପେଳାତଥକାମ୍ଭି, କମତିତୋମ୍ଭିଲାଙ୍କ, ଲାଯକ-କା, ଉଯରମ-ଚାହି  
ଅଧି, କପିଲାନ୍ଧିମ, ଚାତାରାଣମାଙ୍କ ମୁକ୍ତକୁ, ନୀତିଟିପ୍ର ପରକ  
ଶୁକ୍ରାଯଲାଙ୍କ, କରୁପବୁକଙ୍କାଙ୍କ, ମାଯିର-ଦେକାଙ୍କଟେଯାଙ୍କ  
ମୁଦିନିତିରୁକିଳିରୁ, ତାରୁ ମୁଖିକିଳିରୁ, ପିନ୍ଧନିବିଟମ-ନୀ  
ରେକାମୁଖମେପକଶେର୍ନତ ଅପିଟିଷ୍ଟକମ କୋରାଜିଲି କେଲା  
ପିଟିଷ୍ଟକମ, ପୋତାବାଯ ଉଚିକୁମିଟମ-କେଲାପିଟିଷ୍ଟକମ  
ଉଦ୍ଦେଶ୍ୱର, ଦେରକିଲିରୁକୁମ ନୀରୋଲିଲା ପେରାରୁ ଲିତାମିଳ  
ଆରାଚିକକୁମ ଜେମିଲା ପେରେରୁ ପୋଲିଲିଖିତାମାନିକକୁମ,  
ଶୈମମାନ ପ୍ରେଟର କୁଣତତଳକ ନିର୍ଜିଲିମୁକୁରୁକୁମ, ପିଲକାଳ  
ଶୁପିଚର୍ଚ ର, ପ୍ରୀ. ହୃଦାଟୁକୁମ ମିଲିଜା ନନ୍ଦରୁକୁମ ତେରିଯମ,  
ଇଲିଜିପିଟିଷ୍ଟକ କେରାମୁମ୍ପୁ ସଫ୍ଟଟ ଉତ୍ତି ପେବାଲିଲା ନୀତିଵା  
ଙ୍କ ଲିଟିରୁକିଳ ଲିଙ୍ଗନ୍ତ ଲେଙ୍କକମ ଉକ୍ତକର୍ତ୍ତା.

### திருடப்பட்டது.

கறுக்க ம ஆண்டு மாசிமாசம கூங் தேதி, யாழ்ப்பா ணத்தில், சன்னித்துவி என்னுமிடத்தில் உரியவர் வீட்டு வெளி வருந்தாவில்ருந்து : வழிப்போக்கன் பித்தளை கட்காரம க, கண்ணுடி பக்கங்கள். சொந்தக்காரன், கனம ஜேமிஸ் கார்டர் பாதிரியார்.

கறுக்க ம ஆண்டு மாசிமாசம உகூங் தேதி, மோதற் “பீசர்ஸ்ஹஸில்” என்னுமிடத்தில், குடியிருக்கும் வீட்டு விருந்து : லாக்கான் கோட்க, (“C. F.” குறிகள்), கோற்றின் கோட்க, “லூலன்” யார் உ, சிவப்பு பட்டு சீலைக, ஒர் வர்ணங்காள்களுக்க, சப்பாத்து சோடுக, கம்பாய்கள் அ, சாரமக, வெள்ளை மேசைச்சீலைக, பெண் பின்னை வெள்ளை சட்டைகள் கடு, துவாளைக, வெள்ளை சீலை உ, வெள்ளைக்கைலேஞ்சி க, காச ரூபா கடு சதம உடு. சொந்தக்காரி, கத்தீனான்.

கறுக்க ம ஆண்டு மாசிமாசம உகூங் தேதி, வெள்தந் தலூண் வளபான என்னுமிடத்து ஆபிஸ்றையில்ருந்து : எழுத்துப் புத்தகங்கள் இாண்டிலும் அரைவாசி யெழுதப் பட்டுண்டும், செஜைகேட்போர் பெயர் யெழுதிய புத்தகமக, கருங்காலி முத்திரை கம்புகள் உ, உருண்டை வழிவம. சொந்தக்காரன், பி. பி. அலவதுகொட, நட்டமகத் மயா.

கறுக்க ம ஆண்டு பங்குனிமாசம கூங் தேதி, வதுளையில், “சுபினி” ரேட்டு லறையென்றிலிருந்து : பட்டு, சாரங்கள் ச, “கோற்றின்” கோட்க, “டுவீட்” கோட்க, வெள்ளை கோட்கள் உ, வெள்ளை கம்சைகள் உ, பட்டு இருப்புக்கட்டி க, பட்டுக்கைலேஞ்சி க. சொந்தக்காரன், ஐ. எள். ஏ. எள். மரிக்கார்.

கறுக்க ம ஆண்டு பங்குனிமாசம நிரந்தர கண்டு பட்டாளத்தாருடைய “நீடிந் ஆவிலிருந்து : யானைத் தந்த பெக்டெல் பத்துகள் க. சொந்தக்காரன், கப்பித்தான் டபின்யு. எச். இ. மறை.

கறுக்க ம ஆண்டு பங்குனிமாசம கூங் தேதி, வட்ட வளை “இஸ்ற்டேஷன் மாஸ்ற்றரு” டைய வங்காளிலிருந்து : வெள்ளை “பர்மா” சேவல் க, வெள்ளை “பர்மா” கோழிகள் உ, (ஒன்றின் ஒரு கண் பொட்டையும் மற்றென்றின் தலைமேற் முடிச்சுமுண்டு) வெள்ளை கோழி க, (சாதாரணமானது), கறுப்பு சினத்து கோழிகள் உ, (தலைமேல் முடிச்சுகளுண்டு), மஞ்சள்சிறக் கோழி கள் க, நாட்டுக் கண்ணிகோழிகள் ச, கால்களிலிற்குக்குரு ண்டும், சாமபல்நிறத் தாராகள் உ. சொந்தக்காரன், ஈ. ரீ. ஓல்டன்ஸ்.

கறுக்க ம ஆண்டு பங்குனிமாசம கூங் தேதி, “லைலாட் பீரூட்டவே” என்னுமிடத்திற் “ரேட் இஸ்ற்றீம் ரேளூ” ரிலிருந்து : பித்தளை அளவு கண்ணுடி “சொக்ஸ்” உ, தம்பம் “கொக்ஸ்” உ, பித்தளை தம்பம் “ஆபிரிகேடர்” க, தேங்காய் எண்ணெய்கலன் க, “வின்சீட்” எண்ணெய்க. “கொவர்ஸ்மென்ற்” சாமான்.

கறுக்க ம ஆண்டு பங்குனிமாசம கூங் தேதி, மறியல்வீட்டு ரேட்டு உரியவருடைய கூல் மிலக்கத் தோட்டத்திலிருந்து : இரண்டு மாடுகளின் பின் கால்களில் “A. O.” சூட்டுக்குறிகளும் ஒரு சிங்கள் எழுத்துமுள்ள கறுப்பும் கபிலங்கிறக் கரத்தைமாடுகள் உ. ஒன்றிற்கு விரையடித்துண்டும். சொந்தக்காரன், அவர்கள்.

கறுக்க ம ஆண்டு பங்குனிமாசம கூங் தேதி, பம்பளப் பிட்டியிற் “லாரிஸ்” ரேட்டுக்குறிக்கும் புத்தக்கோவி விலிருந்து : சா அடி உயரமுள்ள பித்தளை சிலைநிற்கை விளக்கு க, கசு அங்குலமுயரமுள்ள பித்தளை சிலைநிற்கை விளக்கு க, தர்மப்பெட்டியிலிருந்து வெள்ளியும் செமடி காச ரூபா சஅ. சொந்தக்காரன், கோவில் பாரமாயிருக்கும் குரு.

கறுக்க ம ஆண்டு பங்குனிமாசம கூங் தேதி, பாலத் தறை ரேட்டுல் குடியிருக்கும் வீடான்றிலிருந்து : பித்தளை கடாரமக, மேசைச்சீலைக, சிறு சீலைக. சொந்தக்காரன், ஜே. இ. பி. சமரசேகர.

### கானுமற்போனவன்.

பெயர்-கிண்ணி, கறுக்க ம ஆண்டு மாசிமாசம உகூங் தேதி தொடுத்து குருகுக்கலையில் “சர்க்கா” ரேட்டுடல் அவன தாய் வீட்டிலிருந்து, சிங்காவன, வேளாளன, வயசு-க, உயரம-ச அடி, மெல்லிய தேகம, கபில நிறம, நீண்ட மூக்கு, நல்ல பற்கள், வாயும கண்களும்-சாதாரணமான துகள், மயிர்-கட்டையாய் கத்திரிக்கப் பட்டிருக்கிறது, இடது கண்ணத்தில் வெட்டு தழும பொன்ற உண்டு, பிறக்கவிடம-குருஞ்களை, பொதுவாய் வசிக்குமிடம-குருஞ்களை, தாய்-சொபியா ருத்ரீக ஆழி னே, உடு மலகக பொலீஸ் கொல்தாபல் பக்கிர்மீசினும் உறு மிலக்க பொலீஸ் கொல்தாபல் சட.. சள்தீழு மிவளை னன்று யறிவார்கள்.

### இழக்கப்பட்டது.

கறுக்க ம ஆண்டு மாசிமாசம காங் தேதி, நவர வியாவில் “இல்கலப்” ரெனில்கோட்டுக்கும் “சேன்ற பிலேஸ்” என்னுமிடத்துக்கு மிகையில் : தரைசானியின் பொன் “அன்றின்” கட்காரமக, (செய்தவன், “கோள்ளலித் தலையன்வெகாம்பனி, லொன்டன்”) அத்துண்டொடுத்து ஒரு குட்டை அங்கிப்பை சங்கிளியும், “போ” ஞம, (பொன்) சொந்தக்காரி, மிஸ்திரிஸ் கற்கையன்.

### அறிவித்தல்.

கறுக்க ம ஆண்டு பங்குனிமாசம கூங் தேதிக்கொண்ட கூலக்க ம இலக்கத்து கிழு என் கிறயில் பிரசித்தம் பண்ணப்பட்ட இஸ்பெனியல் நாயைக் கண்டுபிடிக்கப் பட்டது.

### L. HOLLAND,

for L. F. KNOLLYS,  
Inspector-General of Police.

Police Office,  
Colombo, March 12, 1896.